

États-Unis lorsqu'il a annoncé sa nouvelle campagne de «vivres pour la liberté».

M. l'Orateur: Règlement.

M. Thompson: Le président a dit alors que le programme exigeait la contribution des agriculteurs américains et d'autres agriculteurs étrangers. Le ministre de l'Agriculture pourrait-il nous dire si son ministère a été consulté en rapport avec ce programme et si le gouvernement canadien a fait des promesses à cet égard

M. l'Orateur: A l'ordre s'il vous plaît. La teneur de cette question est si vague que ni la nécessité de la poser ni une réponse ne me semblent urgentes pour le moment.

M. Thompson: Monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Thompson: Monsieur l'Orateur, j'ai entendu votre décision sur la question mais il s'agit du chef d'État d'un autre pays qui parle des intentions du Canada quant à ce programme.

M. l'Orateur: Une erreur de ma part est possible, mais le député sait qu'il aura l'occasion de discuter de la question pendant le débat sur la motion d'ajournement, s'il conteste ma décision.

LES TRANSPORTS

L'ÉTABLISSEMENT D'UN ORGANISME DE COORDINATION

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. George Hees (Northumberland): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Transports. Le ministre pourrait-il laisser savoir à la Chambre quand il espère présenter une mesure législative relative au transport et fondée sur les idées qu'il a énoncées dans le discours qu'il a prononcé à Winnipeg, mercredi dernier?

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je manquerais de franchise envers le député si je disais qu'un bill serait probablement présenté avant la fin de juin. Le comité des transports délibère actuellement et d'autres études sont en cours; le gouvernement serait sage d'en tenir compte avant de présenter une mesure législative.

Comme je le disais à Winnipeg, j'accueillerais avec joie tous commentaires, en particulier ceux de l'ancien ministre des Transports, sur les questions que j'ai soulevées dans mon discours.

LA DÉFENSE

LE PROGRAMME DE RECHERCHES DE L'UNIVERSITÉ MCGILL

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Heward Graffey (Brome-Missisquoi): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Production de défense. Le gouvernement est-il en mesure d'annoncer à la Chambre s'il continuera ou non son aide au projet de recherches sur la haute altitude que l'Université McGill poursuit à Highwater, à la Barbade?

M. l'Orateur: A l'ordre. Il faudrait, à mon avis, porter cette question au *Feuilleton*.

OTTAWA—PRÉSUMÉ REFUS DE PERMETTRE L'EMPLOI DU PAVILLON BLANC

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Eric A. Winkler (Grey-Bruce): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de la Défense nationale. A-t-il refusé la permission à l'Association navale d'Ottawa-Hull de se servir du pavillon de la marine anglaise au service commémoratif d'hier?

L'hon. M. Paul Hellyer (ministre de la Défense nationale): Pas du tout.

M. l'Orateur: A l'ordre: Je n'ai pas entendu la réponse de l'honorable ministre, mais je suppose que ce qu'il a répondu m'empêche de déclarer la question irrecevable.

LA TÉLÉVISION

CLARESHOLM (ALBERTA)—DEMANDE D'EXPLOITATION D'UN ÉMETTEUR

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Lawrence E. Kindt (Macleod): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Transports. La station C.F.C.N. *Television Limited* de Calgary, en Alberta, a demandé l'autorisation au ministre des Transports d'ouvrir une station de télévision à Claresholm, en Alberta. Le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion n'a pas accordé l'autorisation dans l'attente d'éclaircissements de la part du ministre des Transports sur la politique administrative